

crivit[®]



www.lidl-service.com



ADVENTURE PADDLING POOL

GB IE NI

ADVENTURE PADDLING POOL

Operation and Safety Notes

NL BE

BELEVENIS-KINDERBADJE

Bedienings- en veiligheidsinstructies

FR BE

PATAUGEOIRE GONFLABLE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

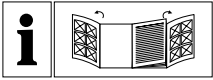
DE AT CH

ERLEBNIS-PLANSCHBECKEN

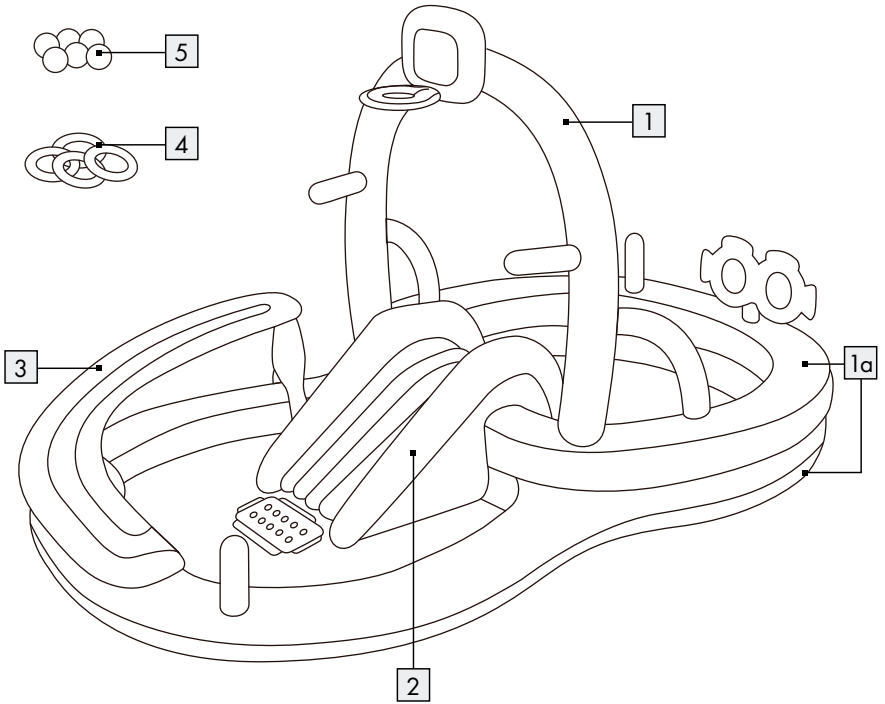
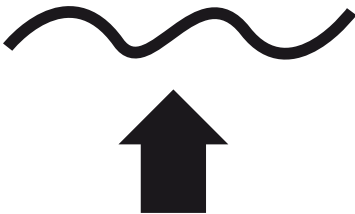
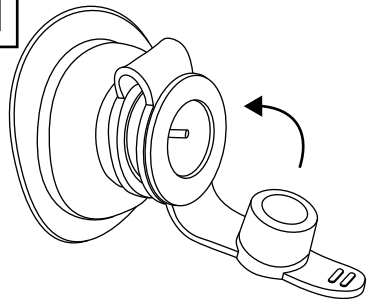
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

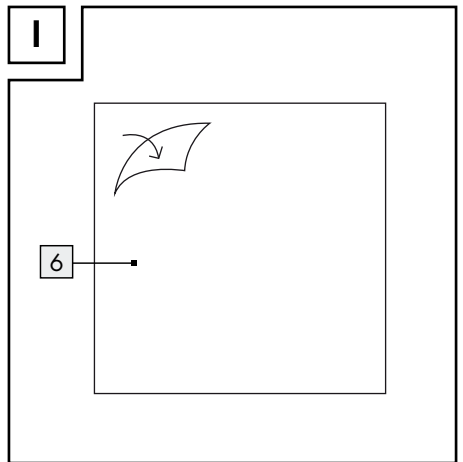
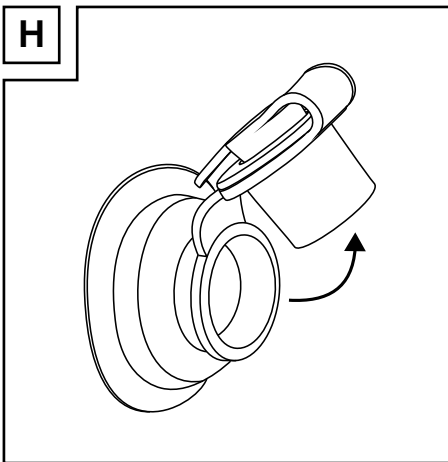
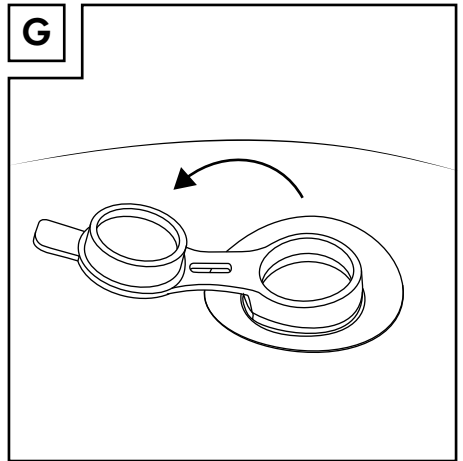
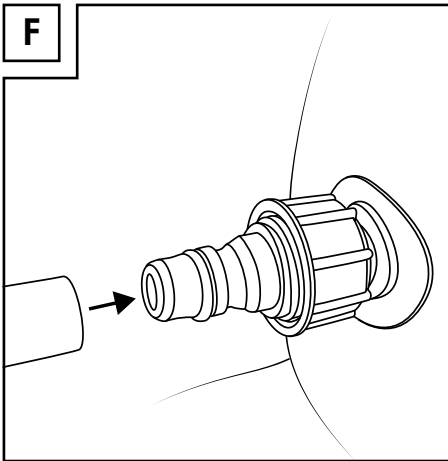
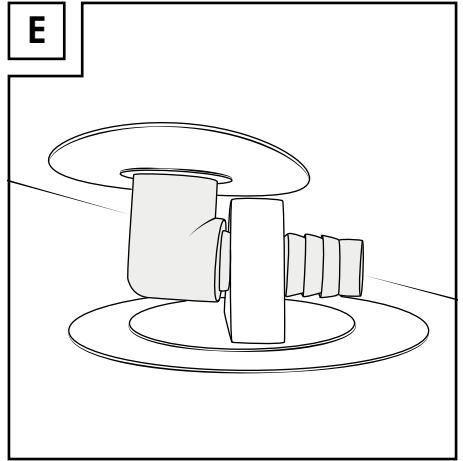
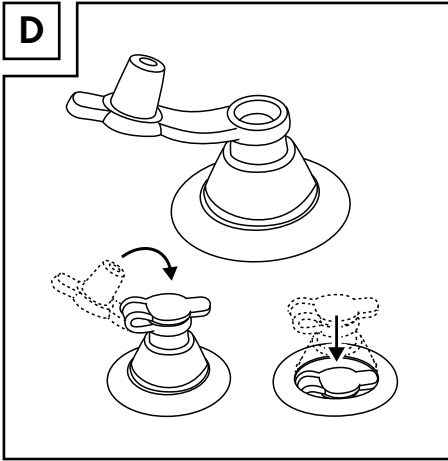
IAN 297688

GB IE NI NL



GB/IE/NI	Operation and Safety Notes	Page	5
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	9
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	13
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	17

A**B****C**



Adventure Paddling Pool

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is intended for use for playing / paddling. This product is intended for private, outdoor use only. It must not be used by children under 3 years old. The product is not intended for commercial use.

● Description of parts and features

- 1 Adventure Paddling Pool
- 1a Main chamber
- 2 Slide
- 3 Ball track
- 4 Throwing quoits
- 5 Balls
- 6 Repair patch

● Technical data

Dimensions: approx. 300 x 180 x 160 cm
(L x W x H)
(when inflated)

Max. user weight
for slide: approx. 50 kg

● Contents

- 1 Adventure Paddling Pool
- 4 Throwing quoits
- 6 Balls
- 2 Repair patch
- 2 Ventilation tubes
- 1 Instruction manual



Safety advise

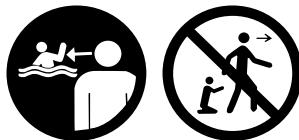
KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!



Avoid the risk of injury!

-  **⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material or the product. The packaging material presents a suffocation hazard and there is a risk of loss of life from strangulation and / or drowning. Children often underestimate danger. Always keep the product out of reach of children.



- **WARNING!** Never leave your child unattended – drowning hazard.
- **WARNING!** Only for domestic use.
- Children can drown in very small amounts of water. Empty the pool when not in use.
- Do not install the paddling pool over concrete, asphalt or any other hard surface.
- When filling with water, the maximum depth of the water should not exceed the maximum water level mark on the product (see fig. B).
- Once inflated, make sure that the product does not come in contact with stones, gravel or other sharp objects which could puncture the item.
- Do not use the product without slide.

● Operation

Note: Before using the product for the first time, check it carefully for holes, porous places and seams that are not airtight.

Recommendation: Pump the product up and leave it alone for one day. Let a new product air outside in fresh air for a couple of days.

Recommendation: Place the activity toy on a level surface at least 2 m from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.

● Pumping up the product

CAUTION! Inflatable plastic products react sensitively to the cold and hot. That is why you should never use the product when the ambient temperature falls to below 15 °C and rises above 40 °C. Otherwise damage to the product may result.

Note: Basically, only an adult should be responsible for pumping the pool up. Make sure that you do not pump too much air into the product. On no account should you use a compressor. Stop the process when resistance increases during pumping and the seams start to stretch. Otherwise the material might tear. Only use manual pumps and/or pumps specifically designed for use with inflatable plastic products.

IMPORTANT! Keep in mind that air temperature and weather conditions can affect the air pressure inside inflatable products. In cold weather the product behaves as if it has less air pressure in it because the air inside contracts. Under these conditions you may have to add air. In hot weather the air inside expands. Under these conditions you may have to remove air in order to avoid overfilling.

Note: You will need a pump with conical adapter (∅ approx. 7.5 mm / 17.5mm) for the air valve to inflate the product.

- Roll the product out first and then check for holes, tears and other damage.

1. **Inflate the main chambers 1a:**

Inflate the main chambers and close the sealing cap (see fig. C). Inflate the main chambers 1a until they feel firm to the touch. It should be possible to depress each main chamber 1a slightly by pressing it with your fingers.

2. **Inflate all the rest parts:**

Open the valve and inflate the air chambers. Close the valve closure and depress the valve using slight pressure (see fig. D).

3. **Attaching the slide 2:**

- Place the inflated slide 2 on the edge of the paddling pool. Fix the slide 2 to the upper edge of the paddling pool and to the floor.
- Insert the four pins in the relevant eyelets on the paddling pool and ensure that these are inserted fully through the eyelets (see fig. E).

4. **Attaching the ball track 3:**

- Place the inflated ball track 3 on the edge of the paddling pool and attach all three hook-and-loop fasteners.

5. **Attaching the garden hose:**

- Connect a garden hose with an interior diameter of 13–15mm to the water connector on the article (see fig. F). We recommend the use of a hose coupling 13–15mm for easy assembly.

● Filling the product with water

- Fill the product slowly and do not leave the product unsupervised during filling.

● Emptying the product

- Open the outlet valves and allow the water to drain out (see fig. G).

Note: please take the local regulations into account regarding specific requirements on the disposal of water from swimming pools.

● Deflating the product

- Remove the garden hose. Remove the ball track 3 and the slide 2.

Deflate the product as follows:

1. Open the sealing caps (see fig. H) to quickly deflate the main chambers [1a].
2. Deflate the other components open the valve and pinch the valve shaft together slightly so that the air can escape. Introduce a ventilation tube into the valve for a quicker deflation.

Note: Make sure that the product is completely dry before folding it together.

Cleaning and Maintenance

- On no account should you use corrosive or scouring detergents.
- Use a slightly damp, lint-free cloth to clean the product.

Change the water of paddling pools frequently (particularly in hot weather) or when noticeably contaminated.

Repairing the product

Note: Minor damage can be repaired by the owner using the supplied repair kit. Have any major damage carried out at a specialist repair shop.

- First let all the air escape from of the product.
- Cut the repair patch [6] to suit the size of the hole.
Note: Ensure that the repair patch [6] is larger than the hole and overlaps the edges of the hole.
- Round off the sides of the repair patch [6] and pull off the protective foil.
- Place the repair patch [6] on the hole and press it down firmly. If necessary, stand a heavy object on the repair patch [6].
- Wait for 24 hours before you pump up the product again.

Storage instruction

- Make sure that the product is completely dry both inside and out when wishing to store it for any length of time. Otherwise mildew and mould may form.
- Store the product in a dark, dry place – out of reach of children.
- The ideal storage temperature is 10–20 °C.
- Ensure that the product does not come into contact with sharp objects during storage.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.



Pataugeoire gonflable

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première utilisation, veuillez vous familiariser avec le produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conservez ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Le produit est conçu pour jouer/patauger. Ce produit est uniquement prévu pour un usage privé en extérieur. Le produit ne doit pas être utilisé par des enfants âgés de moins de 3 ans. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

● Descriptif des pièces

- 1 Pataugeoire gonflable
- 1a Chambres principales
- 2 Toboggan
- 3 Circuit pour boules
- 4 Anneaux à lancer
- 5 Boules
- 6 Pièces de réparation

● Caractéristiques techniques

Dimensions : env. 300 x 180 x 160 cm
(L x l x h) (gonflé)

Poids corporel max.
supporté pour
le toboggan : env. 50 kg

● Contenu de la livraison

- 1 pataugeoire gonflable
- 4 anneaux à lancer
- 6 boules
- 2 pièces de réparation
- 2 tubes de ventilation
- 1 mode d'emploi




Indications de sécurité

CONSERVEZ L'ENSEMBLE DES CONSIGNES ET INDICATIONS DE SÉCURITÉ EN LIEU SÛR.



Évitez tout risque de blessures !

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE !** Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage et le produit. L'emballage induit un risque d'asphyxie et/ou de strangulation et le produit peut constituer un danger de noyade. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du produit.



- **ATTENTION !** Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance - Danger de noyade
- **ATTENTION !** Réservé à un usage domestique.
- Les enfants peuvent se noyer dans très peu d'eau. Videz le bassin lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne montez pas la pataugeoire sur du béton, de l'asphalte ni sur toute autre surface rugueuse.
- En remplissant le bassin, veillez à ce que le niveau de l'eau ne dépasse pas la démarcation de remplissage maximal indiquée sur le produit (voir ill. B).

- Une fois gonflé, assurez-vous que la pataugeoire ne soit pas en contact avec des pierres, du gravier ou tout autre objet pointu pouvant alors l'endommager.
- N'utilisez pas le produit sans toboggan.

● Utilisation

Remarque : Avant la première utilisation du produit, assurez-vous qu'il ne comporte pas de trous, d'endroits poreux ou de coutures non étanches.

Recommandation : Gonflez le produit et laissez-le par terre une journée. Laissez les produits neufs aérer quelques jours au grand air.

Recommandation : Installez la zone de jeu sur une surface plane et éloignée de 2 m au moins des autres constructions ou obstacles environnants, par ex. clôture, garage, maison, branches basses, cordes à linge ou câbles électriques.

● Gonfler le produit

ATTENTION ! Les produits plastique gonflables réagissent de manière sensible au froid et à la chaleur. N'utilisez donc pas le produit si la température ambiante tombe au-dessous de 15 °C ou monte au-dessus de 40 °C. Le produit risquerait autrement d'être endommagé.

Remarque : Il revient toujours à un adulte de gonfler le produit. Veillez à ne pas pomper trop d'air dans le produit.

N'utilisez en aucun cas un compresseur. Arrêtez le gonflage lorsque la résistance augmente et que les coutures se tendent. Le matériau risquerait autrement de se déchirer. Utilisez uniquement des pompes manuelles et/ou des pompes spécialement destinées à des produits plastique gonflables.

IMPORTANT ! Tenez compte du fait que la température de l'air et les conditions météorologiques influent sur la pression de l'air de produits gonflables. Par temps froid, le produit perd de la pression, car l'air se rétracte. Dans ces conditions, il vous faut le cas échéant ajouter de l'air. S'il fait chaud, l'air se détend. Dans ces conditions, il vous faut le cas échéant laisser échapper de l'air pour

éviter un remplissage excessif.

Remarque : Afin de dégonfler le produit, utilisez sur la valve d'air une pompe munie d'un connecteur conique (ø d'env. 7,5 mm / 17,5 mm).

- Déroulez tout d'abord le produit et contrôlez-le afin de détecter d'éventuels trous, déchirures ou autres défauts.

1. Remplir d'air les chambres principales 1a :

Remplissez d'air les chambres principales 1a et fermez les embouts (voir ill. C). Remplissez d'air les chambres principales 1a, jusqu'à les sentir stables. Il doit être possible d'appuyer légèrement les doigts sur chaque chambre à air.

2. Remplir d'air les autres composants :

Ouvrez la valve et remplissez d'air les chambres à air. Fermez la fermeture de valve, et pressez légèrement la valve vers le bas (voir ill. D).

3. Mettre en place le toboggan 2 :

- Placez le toboggan gonflé 2 sur le bord de la pataugeoire. Fixez le toboggan 2 sur le bord supérieur de la pataugeoire, et au sol.
- Placez les quatre broches dans les œillets correspondants de la pataugeoire, et veillez à les enficher entièrement dans les œillets (voir ill. E).

4. Fixer le circuit pour boules 3 :

- Placez le circuit pour boules gonflé 3 sur le bord de la pataugeoire, et le fixer avec les trois fermetures auto-agrippantes.

5. Raccorder le tuyau d'arrosage :

- Raccordez un tuyau d'arrosage possédant un diamètre intérieur de 13-15 mm sur le raccord d'eau du produit (voir ill. F). Il est recommandé d'utiliser un raccord de tuyau de 13-15 mm pour faciliter le montage.

● Remplir le produit d'eau

- Remplissez lentement le produit, tout en maintenant sa surveillance durant cette étape.

● Vider le produit

- Ouvrez la valve d'évacuation, et laissez l'eau s'écouler (voir ill. G).

Remarque : Veuillez respecter les dispositions locales concernant les exigences spécifiques sur l'évacuation de l'eau des piscines.

● Dégonflage

- Retirez le tuyau d'arrosage. Retirez le circuit pour boules [3] et le toboggan [2].

Évacuez l'air comme suit :

1. Ouvrez les embouts (voir ill. H), afin de vider rapidement les chambres principales [1a].
2. Déversez l'eau des autres composants. Ouvrez la valve et coincez légèrement le corps de valve, afin que l'air puisse s'échapper. Introduisez un petit tuyau de purge dans la valve, afin d'effectuer une purge plus rapide.

Remarque : Assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de le plier.

● Nettoyage et entretien

- N'utilisez en aucun cas des nettoyants caustiques ou agressifs.
- Utilisez un chiffon légèrement humide et ne peluchant pas pour le nettoyage.

Changez l'eau du bassin régulièrement (notamment en cas de fortes chaleurs) ou en cas d'impuretés apparentes.

● Réparer le produit

Remarque : Vous pouvez réparer vous-même de petits dommages à l'aide du kit de réparation fourni. Si les dommages sont plus importants, confier la réparation à un commerçant spécialisé.

- Laissez échapper l'air complètement du produit pour commencer.

- Découpez la rustine [6] en fonction de la taille du trou.

Remarque : Veillez à ce que la rustine [6] soit plus grande que le trou et passe au-dessus des bords.

- Arrondissez les côtés de la rustine [6] et retirez le film de protection.
- Placez la rustine sur le trou et appuyez fortement dessus [6]. Le cas échéant, posez un objet lourd sur la rustine [6].
- Attendez 24 heures avant de regonfler le produit.

● Rangement

- Veillez à ce que le produit soit parfaitement sec à l'intérieur comme à l'extérieur si vous voulez le stocker pendant une période prolongée. Autrement des tâches de moisissure pourraient se former.
- Rangez le produit dans un endroit sombre et sec – hors de la portée des enfants.
- La température de rangement idéale se situe entre 10 et 20 °C.
- Assurez-vous que ce produit n'entre pas en contact avec des objets tranchants durant son stockage.

● Mise au rebut

L'emballage et le matériel d'emballage se composent exclusivement de matières recyclables. Éliminez-les dans les collecteurs de recyclage locaux.

Renseignez-vous auprès de votre municipalité quant aux possibilités de mise au rebut du produit usé.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.



Belevenis-kinderbadje

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u vóór het eerste gebruik vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Correct gebruik

Het product is bedoeld voor het spelen / poedelen. Het product is alleen bedoeld voor privégebruik buitenshuis. Het product mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 3 jaar. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Belevenis-kinderbadje
- 1a Hoofdkamers
- 2 Glijbaan
- 3 Ballenbaan
- 4 Werpringen
- 5 Ballen
- 6 Reparatiestuk

● Technische gegevens

Afmetingen: ca. 300 x 180 x 160 cm
(l x b x h) (opgeblazen)

Max. toegestane
lichaamsgewicht
voor de glijbaan: ca. 50 kg

● Omvang van de levering

- 1 belevenis-kinderbadje
- 4 werpringen
- 6 ballen
- 2 reparatiestukken
- 2 ventilatiebuisjes
- 1 bedieningshandleiding



Veiligheidsinstructies

Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen op een veilige plek.



Vermijd gevaar voor letsel!

■



WAARSCHUWING!

LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLEN VOOR

KLEUTERS EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met verpakkingsmateriaal en het product. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal en levensgevaar door strangulatie en/of verdrinken. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.



- **LET OP!** Laat uw kind nooit zonder toezicht - gevaar door verdrinking.
- **LET OP!** Alleen voor privégebruik.
- Kinderen kunnen reeds in een kleine hoeveelheid water verdrinken. Als het badje niet wordt gebruikt, dient u het leeg te maken.
- Het kinderbadje mag niet op beton, asfalt of een andere harde ondergrond worden geplaatst.
- Bij het vullen met water dient de maximale diepte van het water de op het product aangebrachte markering voor de maximale waterstand niet te overschrijden (zie afb. B).

- Let erop, dat het product, zodra het opgeblazen is, niet met stenen, kiezel of andere puntige voorwerpen, die het product kunnen beschadigen, in contact komt.
- Gebruik het product niet zonder glijbaan.

● **Bediening**

Opmerking: Controleer het product vóór gebruik zorgvuldig op gaten, poreuze plekken en ondichte naden.

Advies: Blaas het product op en laat het een dag liggen. Nieuwe producten een paar dagen aan de frisse lucht luchten.

Advies: Plaats het activiteits speelgoed op een vlakke ondergrond en op een afstand van tenminste 2 m van andere bouwsels of hindernissen, bijv. hek, garage, huis, hangende takken, drooglijnen of elektrische leidingen.

● **Product oppompen**

VOORZICHTIG! Opblaasbare plastic producten reageren gevoelig op koude en hitte. Gebruik het product daarom niet wanneer de omgevingstemperatuur tot onder 15 °C daalt c.q. tot boven 40 °C stijgt. Anders kan dit tot beschadigingen aan het product leiden.

Opmerking: Laat het oppompen altijd door een volwassene uitvoeren. Voorkom dat teveel lucht in het product wordt gepompt.

Gebruik in géén geval een compressor. Stop de procedure zodra u merkt dat de weerstand tijdens het pompen groter wordt en de naden gaan spannen. Anders kan het materiaal scheuren. Gebruik alleen handpompen en/of pompen die speciaal bedoeld zijn voor het opblazen van plastic producten.

BELANGRIJK! Let op dat de luchttemperatuur en de weersomstandigheden de luchtdruk van opblaasbare producten beïnvloeden. Bij koud weer wordt de luchtdruk in het product minder omdat koude lucht samentrekt. Onder deze omstandigheden moet u eventueel lucht toevoegen. Bij hitte zet lucht uit. Onder deze omstandigheden moet u

eventueel lucht laten ontsnappen om overbevuiling te verhinderen.

Opmerking: om het product op te pompen heeft u voor het luchtventiel een pomp met een conische aansluiting (ø ca. 7,5 mm / 17,5 mm) nodig.

- Rol het product eerst uit en controleer het op gaten, scheuren en andere beschadigingen.

1. **hoofdkamers 1a vullen met lucht:**

Vul de hoofdkamers 1a met lucht en sluit de afsluitkappen (zie afb. C). Vul de hoofdkamers 1a net zolang met lucht totdat ze stevig aanvoelen. Het moet mogelijk zijn elke luchtkamer iets met de vingers in te drukken.

2. **Overige onderdelen vullen met lucht:**

Open het ventiel en vul de luchtkamers met lucht. Sluit het ventiel en druk het ventiel iets naar onder (zie afb. D).

3. **Glijbaan 2 monteren:**

- Plaats de opgeblazen glijbaan 2 op de rand van het kinderbadje. Bevestig de glijbaan 2 aan de bovenste rand van het kinderbadje en aan de bodem.

- Zet de vier pinnen in de bijbehorende ogen in het kinderbadje en let erop dat deze volledig in de ogen verdwijnen (zie Afb. E).

4. **Ballenbaan 3 bevestigen:**

- Plaats de opgeblazen ballenbaan 3 op de rand van het kinderbadje en fixeer deze met de drie klittenbandsluitingen.

5. **Tuinslang aansluiten:**

- Sluit een tuinslang met een binnendiameter van 13 - 15 mm op de wateraansluiting van het product aan (zie afb. F). Voor een eenvoudige montage wordt een slangkoppeling van 13 - 15 mm aangeraden.

● **Product met water vullen**

- Vul het product langzaam en houd ondertussen altijd toezicht.

● Product legen

- Open de uitstroomventielen en laat het water weglopen (zie afb. G).

Opmerking: houd u aan de plaatselijke bepalingen aangaande specifieke eisen voor het legen van een zwembad.

● Lucht aftappen

- Verwijder de tuinslang. Verwijder de ballenbaan [3] en de glijbaan [2].

Laat de lucht op de volgende manier ontsnappen:

1. Open de afsluitkappen (zie afb. H) om de hoofdkamers [1a] snel leeg te laten lopen.
2. Laat ook de andere onderdelen leeglopen. Open het ventiel en knijp de schacht van het ventiel iets in, zodat de lucht kan ontsnappen. Breng een ventilatiebuisje in het ventiel in om de lucht sneller te laten ontsnappen.

Opmerking: zorg ervoor dat het product volledig droog is voordat u het opvouwt.

● Reiniging en onderhoud

- Gebruik in geen geval bijtende of agressieve reinigingsmiddelen.
- Gebruik voor de reiniging een iets vochtige, pluisvrije doek.

Ververs het water van het kinderbadje regelmatig (vooral bij heet weer) of als het voelbaar verontreinigd is.

● Product repareren

Opmerking: kleinere beschadigingen kunt u met behulp van de bijgeleverde reparatieset zelf repareren. Neem in geval van grotere beschadigingen contact op met een vakhandelaar.

- Laat de lucht eerst volledig uit het product ontsnappen.
- Knip het reparatiestukje [6] overeenkomstig de grootte van het gat op maat.
Opmerking: zorg ervoor dat het reparatiestukje [6] groter is dan het gat en dat het de randen overlapt.
- Rond de randen van het reparatiestukje [6] af en trek de beschermende folie eraf.
- Plaats het reparatiestukje [6] op het gat en druk het stevig vast. Plaats indien nodig een zwaar voorwerp op het reparatiestukje [6].
- Wacht 24 uur, voordat u het product weer oppompt.

● Opbergen

- Zorg ervoor dat het product van binnen en buiten volledig droog is als u het gedurende langere tijd wilt opbergen. Als het product niet droog is, kunnen namelijk weervlekken en schimmel ontstaan.
- Bewaar het product in een donkere en droge ruimte – buiten het bereik van kinderen.
- De ideale opbergtemperatuur ligt tussen 10 en 20 °C.
- Zorg ervoor, dat het product niet in contact komt met scherpe voorwerpen als u het opbergt.

● Verwijdering

De verpakking is vervaardigd van milieuvriendelijk materiaal. Verwijder deze via de lokale recyclingcontainers.

Uw gemeentelijke of stedelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product te verwijderen.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.



Erlebnis-Planschbecken

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor dem ersten Gebrauch mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist zum Spielen / Planschen bestimmt. Das Produkt ist nur für den privaten Außengebrauch vorgesehen. Das Produkt darf nicht von Kindern unter 3 Jahren verwendet werden. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

- 1 Erlebnis-Planschbecken
- 1a Hauptkammer
- 2 Rutsche
- 3 Kugelbahn
- 4 Wurfringe
- 5 Bälle
- 6 Reparaturflicken

● Technische Daten

Maße: ca. 300 x 180 x 160 cm
(L x B x H) (aufgeblasen)

Max. zulässiges
Körpergewicht für

die Rutsche: ca. 50kg

● Lieferumfang

- 1 Erlebnis-Planschbecken
- 4 Wurfringe
- 6 Bälle
- 2 Reparaturflicken
- 2 Entlüftungsröhrchen
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN AN EINEM SICHEREN ORT AUF.



Vermeiden Sie Verletzungsgefahr!

-  **ACHTUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Strangulation und/oder Ertrinken. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.



- **ACHTUNG!** Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt - Gefahr durch Ertrinken.
- **ACHTUNG!** Nur für den Hausgebrauch.
- Kinder können bereits in kleinen Wassermengen ertrinken. Das Becken ist zu leeren, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Das Planschbecken darf nicht über Beton, Asphalt oder einer anderen harten Oberfläche aufgebaut werden.
- Beim Befüllen mit Wasser sollte die maximale Tiefe des Wassers die auf dem Produkt angebrachte Markierung für den maximalen Wasserstand nicht überschreiten (siehe Abb. B).

- Achten Sie darauf, dass das Produkt, sobald es aufgeblasen ist, nicht mit Steinen, Kies oder anderen spitzen Gegenständen, die das Produkt beschädigen könnten, in Berührung kommt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht ohne Rutsche.

● **Bedienung**

Hinweis: Vor dem ersten Einsatz das Produkt gründlich auf Löcher, poröse Stellen und undichte Nähte untersuchen.

Empfehlung: Produkt aufblasen und einen Tag lang liegen lassen. Neue Produkte ein paar Tage an der frischen Luft auslüften.

Empfehlung: Stellen Sie das Aktivitätsspielzeug auf einer ebenen Fläche und mindestens 2 m von anderen Aufbauten oder Hindernissen entfernt auf, z. B. Zaun, Garage, Haus, ausladende Zweige, Wäscheleinen oder elektrische Leitungen.

● **Produkt aufpumpen**

VORSICHT! Aufblasbare Plastikprodukte reagieren sensibel auf Kälte und Hitze. Verwenden Sie das Produkt daher nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 15 °C sinkt bzw. über 40 °C steigt. Andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.

Hinweis: Das Aufpumpen sollten grundsätzlich Erwachsene übernehmen. Achten Sie darauf, dass Sie nicht zuviel Luft in das Produkt pumpen.

Verwenden Sie keinesfalls einen Kompressor. Stoppen Sie den Vorgang, wenn der Widerstand während des Pumpens zunimmt und sich die Nähte spannen. Andernfalls kann das Material reißen. Verwenden Sie nur manuelle Pumpen und/oder Pumpen, die speziell für aufblasbare Plastikprodukte bestimmt sind.

WICHTIG! Beachten Sie, dass sich Lufttemperatur und Wetterbedingungen auf den Luftdruck von aufblasbaren Produkten auswirken. Bei kaltem Wetter verliert das Produkt an Luftdruck, weil sich die Luft zusammenzieht. Unter diesen Bedingungen müssen Sie ggf. Luft hinzufügen. Bei Hitze dehnt sich die Luft aus. Unter diesen Bedingungen müssen Sie ggf. Luft ablassen, um eine Überfüllung zu verhindern.

Hinweis: Um das Produkt aufzupumpen, benötigen Sie für das Luftventil eine Pumpe mit einem konischen Anschluss (ø ca. 7,5 mm / 17,5 mm).

- Rollen Sie das Produkt zunächst aus und überprüfen Sie es auf Löcher, Risse und andere Beschädigungen.

1. **Hauptkammern 1a mit Luft befüllen:**
Befüllen Sie die Hauptkammern 1a mit Luft und schließen Sie die Verschlusskappen (siehe Abb. C). Befüllen Sie die Hauptkammern 1a so lange mit Luft, bis sie sich fest anfühlen. Es sollte möglich sein, jede Luftkammer leicht mit den Fingern zu drücken.
2. **Übrige Komponenten mit Luft befüllen:**
Öffnen Sie das Ventil und befüllen Sie die Luftkammern mit Luft. Schließen Sie den Ventilverschluss und drücken Sie das Ventil leicht nach unten (siehe Abb. D).
3. **Rutsche 2 anbringen:**
 - Platzieren Sie die aufgeblasene Rutsche 2 auf der Kante des Planschbeckens. Befestigen Sie die Rutsche 2 an der oberen Kante des Planschbeckens und am Boden.
 - Setzen Sie die vier Pins in die entsprechenden Ösen im Planschbecken ein und achten Sie darauf, dass diese vollständig in den Ösen liegen (siehe Abb. E).
4. **Kugelbahn 3 befestigen:**
 - Platzieren Sie die aufgeblasene Kugelbahn 3 auf der Kante des Planschbeckens und fixieren diese mit allen drei Klettverschlüssen.
5. **Gartenschlauch anschließen:**
 - Schließen Sie einen Gartenschlauch mit einem Innendurchmesser von 13–15 mm an den Wasseranschluss des Produkts an (siehe Abb. F). Für eine einfache Montage wird eine Schlauchkupplung von 13–15 mm empfohlen.

● **Produkt mit Wasser füllen**

- Füllen Sie das Produkt langsam und lassen Sie es währenddessen nicht unbeaufsichtigt.

● Produkt leeren

- Öffnen Sie die Auslassventile und lassen Sie das Wasser abfließen (siehe Abb. G).
Hinweis: Bitte beachten Sie die örtlichen Bestimmungen hinsichtlich der spezifischen Anforderungen der Entsorgung von Wasser von Swimmingpools.

● Luft ablassen

- Entfernen Sie den Gartenschlauch. Entfernen Sie die Kugelbahn **3** und die Rutsche **2**.

Lassen Sie die Luft folgendermaßen ab:

1. Öffnen Sie die Verschlusskappen (siehe Abb. H), um die Hauptkammern **1a** schnell zu entleeren.
2. Lassen Sie die Luft von den anderen Komponenten ab. Öffnen Sie das Ventil und klemmen Sie den Ventilschaft etwas zusammen, sodass die Luft entweichen kann. Führen Sie zur schnelleren Entlüftung ein Entlüftungsröhrchen ins Ventil.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Produkt vollständig trocken ist, bevor Sie es zusammenfalten.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder aggressive Reiniger.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch.

Wechseln Sie das Wasser des Planschbeckens häufig (vor allem bei heißem Wetter) oder wenn es spürbar verunreinigt ist.

● Produkt reparieren

Hinweis: Kleinere Beschädigungen können Sie mithilfe des mitgelieferten Flickzeugs selbst reparieren. Wenden Sie sich bei größeren Beschädigungen an ein Fachgeschäft.

- Lassen Sie die Luft zunächst vollständig aus dem Produkt entweichen.
- Schneiden Sie den Reparaturflicken **6** gemäß der Größe des Lochs entsprechend zurecht.
Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Flicker **6** größer ist als das Loch und die Ränder überlappt.
- Runden Sie die Seiten des Reparaturflickens **6** ab und ziehen Sie die Schutzfolie ab.
- Platzieren Sie den Reparaturflicken **6** auf dem Loch und drücken Sie diesen fest an. Stellen Sie ggf. einen schweren Gegenstand auf den Reparaturflicken **6**.
- Warten Sie 24 Stunden, bevor Sie das Produkt wieder aufpumpen.

● Aufbewahrung

- Achten Sie darauf, dass das Produkt von innen und außen vollständig trocken ist, wenn Sie es für längere Zeit lagern wollen. Andernfalls können sich Stockflecken und Schimmel bilden.
- Lagern Sie das Produkt in einem dunklen und trockenen Raum – außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Die ideale Lagerungstemperatur liegt zwischen 10 und 20 °C.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht mit scharfen Gegenständen in Berührung, während Sie dieses lagern.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien. Entsorgen Sie diese in den örtlichen Recyclingbehältern.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
DE-74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG02051
Version: 01 / 2018

Last Information Update · Version des informations
Stand van de informatie · Stand der Informationen:
10 / 2017 · Ident.-No.: HG02051102017-GB/IE/NL/NL

IAN 297688

